

Warunki dla Kontraktów CFD i Spot Forex: Rachunki depozytowe

CFD and Spot Forex Terms: Deposit Accounts

Uwaga: zawarte w niniejszym dokumencie tłumaczenie zostało zamieszczone wyłącznie z myślą o wygodzie Klienta i w przypadku jakiegokolwiek konfliktu pomiędzy wersją angielską a tłumaczeniem pierwszeństwo ma zawsze wersja angielska, która stanowi dokument, na podstawie którego będą utworzone i utrzymywane stosunki umowne pomiędzy Klientem i GFT Global Markets UK Limited.

Please note that the translations included in this document are strictly for your convenience only and in the event of any conflict between the English and translated versions of these documents the English version will take precedent and is the document on which the contractual relationship between yourself and GFT Global Markets UK Limited will be established and maintained.

1. Struktura

Structure

- 1.1 Zawieramy kontrakty cfd lub Spot Forex na podstawie: -
When we engage in cfd or Spot Forex trading with you, we do so on the basis of: -
- naszych Warunków Ogólnych;
our General Terms;
 - niniejszych warunków, tzn. naszych Warunków dla Kontraktów CFD i Spot Forex.
these terms, i.e. our CFD and Spot Forex Terms.
- 1.2 Warunki dla Kontraktów CFD i Spot Forex dotyczą spraw związanych konkretnie ze zleceniami cfd lub Spot Forex. Warunki Ogólne zawierają regulacje odnoszące się w sposób ogólny do spread bettingu, transakcji forex typu spot (natychmiastowych) oraz typu cfd (contract for difference - kontrakt na różnicę kursów).
The CFD and Spot Forex Terms deal with matters that are specific to cfd or Spot Forex trading. The General Terms contain terms that apply generally to spread bets, Spot Forex trading and cfd.

2. Definicje

Definitions

- 2.1 Słowa pisane wielką literą rozumie się wedle definicji zawartych w Warunkach Ogólnych oraz w punkcie 11.
Words with capital letters have particular meanings as defined in the General Terms and in clause 11.

3. Depozyt Zabezpieczający

Initial Margin

- 3.1 Depozyt Zabezpieczający jest naliczany przez GFT Global Markets przy otwarciu każdego kontraktu cfd lub Spot Forex. Depozyt Zabezpieczający odnosi się do wszystkich otwartych pozycji. Prosimy wziąć pod uwagę, że w wypadku zleceń rynkowych (patrz pkt 7.4 ^{podpkt 3} Warunków Ogólnych) Depozyt Zabezpieczający jest naliczany zarówno w momencie przyjmowania zlecenia, jak i jego wykonania.
Initial Margin is due to GFT Global Markets on each opening cfd or Spot Forex trade you place. Initial Margin must be maintained in respect of all open positions. In addition if you place a trade on a market order basis (as referred to in 3rd bullet point of clause 7.4 of the General Terms), Initial Margin is due when we accept that trade and when we execute that trade.
- 3.2 Depozyt Zabezpieczający jest obliczany na podstawie wskaźnika DZ w następujący sposób: -
Initial Margin is calculated using the IM Factor, as follows: -
- dla transakcji cfd: (wysokość kontraktu pomnożona przez cenę) pomnożone przez wskaźnik DZ (dla już złożonego lub rozważanego zlecenia);
 - dla transakcji Spot Forex: forex terminowych, opartych na sieci i opartych na pozycji: wysokość kontraktu pomnożona przez wskaźnik DZ (dla już złożonego lub rozważanego zlecenia).
for forex forwards, net based and position based Spot Forex; trade size multiplied by IM Factor (for the trade you have placed or wish to place).
 - transakcje forex opcjami: Prosimy zapoznać się z Market Information Sheets znajdującymi się w www.gftuk.com.
for forex options trades: Please refer to the Market Information Sheets, located at www.gftuk.com.

Prosimy zauważyć, że: -
Note that: -

- w wypadku zleceń bezpośrednich (zgodnie z pkt 7.4 pdpkt 3 Warunków Ogólnych) Depozyt Zabezpieczający jest naliczany po przyjęciu zlecenia na podstawie Ceny GFT obowiązującej w momencie przyjęcia zlecenia;
if you place a trade on a direct deal basis (as referred to in the 3rd bullet point of clause 7.4 of the General Terms), Initial Margin will be calculated when we accept your trade based on the GFT Price and IM Factor on acceptance;
 - w wypadku zleceń rynkowych (zgodnie z pkt 7.4 pdpkt 3 Warunków Ogólnych) Depozyt Zabezpieczający jest naliczany po przyjęciu zlecenia na podstawie Ceny GFT obowiązującej w momencie przyjęcia zlecenia; Depozyt Zabezpieczający będzie naliczany po wykonaniu zlecenia na podstawie Ceny GFT obowiązującej w momencie wykonania;
if you place a trade on a market order basis (as referred to in the 3rd bullet point of clause 7.4 of the General Terms), Initial Margin will be calculated when we accept your trade based on the GFT Price and IM Factor on acceptance; Initial Margin will be calculated when we execute your trade based on the GFT Price and IM Factor on execution;
 - w wypadku pozycji otwartych Depozyt Zabezpieczający jest naliczany w oparciu o bieżącą cenę GFT dla złożonego zlecenia.
in relation to open positions, Initial Margin will be calculated based on the then current GFT Price and IM Factor of the trade you have placed
- 3.3 Prosimy o zapoznanie się z arkuszami informacji rynkowej (Market Information Sheets) w celu ustalenia wskaźnika DZ dla danego rynku cfd lub Spot Forex.
Please refer to the Market Information Sheets to ascertain the relevant IM Factor for any given cfd or Spot Forex Market.
- 3.4 Należy sprawdzić, jak obliczany jest Depozyt Zabezpieczający oraz stosowny wskaźnik DZ dla zlecenia cfd lub Spot Forex, które ma zostać złożone. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z naszym Centrum Operacyjnym lub Zespołem Obsługi Klienta.
You must make sure you know how Initial Margin is calculated and the relevant IM Factor for the cfd or Spot Forex trade you propose to place. If you are in any doubt, please call our dealing desk or Customer Services Team.
- 3.5 GFT Global Markets może: -
GFT Global Markets can: -
- zaniechać naliczania Depozytu Zabezpieczającego w stosunku do jakiegokolwiek zlecenia cfd lub Spot Forex;
waive Initial Margin in relation to any particular cfd or Spot Forex trade;
 - różnicować wskaźniki DZ. Patrz pkt 23.1, 29.1, 30.1 i 32.1 Warunków Ogólnych; należy zauważyć, że nowy wskaźnik DZ dotyczy otwartych pozycji, a więc może zaistnieć konieczność uzupełnienia Depozytu Zabezpieczającego w celu utrzymania otwartych pozycji.
vary IM Factors. See clauses 23.1, 29.1, 30.1 and 32.1 of the General Terms and note that the new IM Factor applies to open positions so additional Initial Margin may become due to maintain open positions.

4. Minimalna i maksymalna wielkość transakcji

Minimum and maximum trade size

- 4.1 Wielkość transakcji na wszelkie złożone zlecenia cfd lub Spot Forex podlega następującym limitom: -
There are limits on the trade size of any cfd or Spot Forex trade you wish to place, as follows: -
- **wielkość minimalna:** wielkość transakcji musi wynosić minimum równoważące ustaloną przez nas wielkość minimalnej;
minimum size: your trade size must at least be equal to the minimum trade size we set;
 - **wielkość maksymalna:** wielkość transakcji nie może przekraczać: -
maximum size: your trade size cannot be more than: -
 - ustanowionej przez nas wielkości maksymalnej; albo
the maximum trade size we set; or
 - jeżeli jest niższa, wielkości maksymalnej transakcji obliczonej w następujący sposób: -
if lower, the maximum trade size calculated as follows: -
Pozycja Bieżąca podzielona przez (cenę GFT pomnożoną przez wskaźnik DZ dla rozważanego zlecenia).
Current Position divided by (GFT Price multiplied by IM Factor for the trade you wish to place).

Uwaga: -

Note: -

- w wypadku zleceń bezpośrednich (zgodnie z pkt 7.4 pdpkt 3 Warunków Ogólnych) limit minimalnej i maksymalnej wielkości transakcji musi być spełniony w momencie przyjęcia zlecenia (a stawka maksymalna jest obliczana na podstawie ceny GFT obowiązującej w momencie przyjęcia zlecenia);
if you place a trade on a direct deal basis (as referred to in the 3rd bullet point of clause 7.4 of the General Terms), minimum and maximum trade sizes must be complied with when we accept your trade (and maximum trade size is calculated using the GFT Price on acceptance);
- w wypadku zleceń rynkowych (zgodnie z pkt 7.4 pdpkt 3 Warunków Ogólnych) limit minimalnej i maksymalnej wielkości transakcji musi być spełniony w momencie przyjęcia i w momencie realizacji zlecenia. W tym przypadku, wielkość maksymalna transakcji jest obliczana na podstawie Ceny GFT w momencie przyjęcia zlecenia, a następnie na podstawie Ceny GFT w momencie realizacji zlecenia.
if you place a trade on a market order basis (as referred to in the 3rd bullet point of clause 7.4 of the General Terms), minimum and maximum trade sizes must be complied with when we accept your trade and when we execute your trade. In this case maximum trade size is calculated using the GFT Price on acceptance and then using the GFT Price on execution.

4.2 Wszystkie informacje niezbędne do obliczenia Pozycji Bieżącej można uzyskać z następujących źródeł. Źródła te podają także wskaźniki DZ oraz minimalną i maksymalną wysokość zlecenia:-

All the information you need to calculate your Current Position is available from the following sources. These sources also set out IM Factors and minimum and maximum trade sizes:-

- DealBook®. Aby ustalić swoją bieżącą pozycję, należy zalogować się do własnego Rachunku; DealBook®. In particular you need to access your Account to ascertain your Current Position;
- Arkusze informacji rynkowej (Market Information Sheets) znajdujące się na stronie www.gftuk.com.
the Market Information Sheets, located at www.gftuk.com.

4.3 Zastrzegamy sobie prawo do: -

We can: -

- zmiany minimalnych oraz maksymalnych wielkości transakcji, patrz pkt 23.1, 29.1, 30.1 oraz 32.1 Warunków Ogólnych;
change minimum and maximum trade sizes, see clauses 23.1, 29.1, 30.1 and 32.1 of the General Terms;
- zniesienia jakichkolwiek minimalnych i maksymalnych wielkości transakcji.
waive any minimum and maximum trade sizes.

4.4 Należy się upewnić co do swojej znajomości bieżącego wskaźnika DZ oraz minimalnych i maksymalnych wielkości rozważanych transakcji CFD lub Spot Forex. Należy również upewnić się co do swojego zrozumienia sposobu obliczania maksymalnej wielkości transakcji. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z naszym Centrum Operacyjnym lub Zespołem Obsługi Klienta.

You must make sure you know the current IM Factor and minimum and maximum trade sizes applicable to any CFD or Spot Forex trade you wish to place. You must also ensure you understand how to calculate maximum trade sizes. If you are in any doubt, please call our dealing desk or our Customer Services Team.

4.5 Jeśli maksymalna wielkość transakcji wynosi zero lub mniej, nie można złożyć zlecenia, o ile Rachunek nie zostanie zasilony taką ilością środków, aby saldo Rachunku było wystarczające do złożenia zlecenia.

If the maximum trade size is nil or less you will not be permitted to trade unless you deposit funds in your Account, so that there are sufficient funds in your Account to enable you to place the trade.

4.6 Jeżeli wysokość zlecenia opiewa na wielkość maksymalną (lub większą) na jakimkolwiek Rynku, jakikolwiek ruch rynku w przeciwnym kierunku może skutkować naliczeniem Depozytu Uzupełniającego. Patrz pkt 9.

If you trade the maximum trade size (or more) on any particular Market any adverse Market movement may result in Variation Margin becoming due. See clause 9.

5. Rolowanie transakcji Spot Forex opartych na sieci

Roll-Over of net based Spot Forex Trades

5.1 Z zastrzeżeniem pkt 5.4, otwarte transakcje Spot Forex oparte na sieci są rolowane codziennie o godz. 20:00.

Subject to clause 5.4, open net based net based Spot Forex trades roll-over on a daily basis at 20:00.

5.2 Z zastrzeżeniem pkt 5.4, transakcje Spot Forex oparte na sieci są rolowane w następujący sposób: -

Subject to clause 5.4, net based net based Spot Forex trades roll-over as follows: -

- oryginalna transakcja zostaje zamknięta (po odpowiedniej Cenie GFT) i staje się wymagalna do rozliczenia;
the original trade is closed (at the relevant GFT Price) and due for settlement;

- otwierana jest nowa transakcja Spot Forex oparta na sieci (na tym samym Rynku i o tej samej godzinie, o której zamykana jest oryginalna transakcja Spot Forex oparta na sieci), po odpowiedniej Cenie GFT obowiązującej dla transakcji Spot Forex opartych na sieci
a new net based Spot Forex trade is opened (in the same Market, at the same time that the original net based Spot Forex trade is closed), at the relevant GFT Price applicable to net based Spot Forex trades;
 - GFT Global Markets UK stosuje kurs swapowy Tom/Next jako benchmark dla tych rolowań, w związku z czym każda otwierana transakcja Spot Forex oparta na sieci (tzn. zgodnie z pdpkt 2 powyżej) dokonana po godz. 20:00 w jakimkolwiek naszym dniu roboczym (dla danego Rynku) będzie mieć nową datę waluty;
GFT Global Markets UK uses the Tom/Next swap rate as the bench mark for these roll-overs and therefore any opening net based Spot Forex trade (i.e. as per the 2nd bullet point above) struck after 20:00 on any of our trading days (for the relevant Market) will be subject to a new value date;
 - Każde Gwarantowane Zlecenie typu Stop-Loss dołączone do rolowanej transakcji Spot Forex opartej na sieci jest automatycznie anulowane i przestaje obowiązywać w momencie zamknięcia oryginalnej transakcji (jak wspomniano powyżej). Jednakże w momencie otwarcia nowego kontraktu Spot Forex opartego na sieci (jak wyżej) dołączymy do niego nowe Gwarantowane Zlecenie typu Stop-Loss. Poziom, na którym nowe Gwarantowane Zlecenie typu Stop-Loss zostanie otwarte, będzie odzwierciedlał odległość pomiędzy rolowanym kontraktem Spot Forex opartym na sieci, który został zamknięty (jak wyżej) a Gwarantowanym Zleceniem typu Stop-Loss, które było do niego dołączone (tzn. odległość w chwili zamknięcia).
any Guaranteed Stop Loss Order that was attached to the net based Spot Forex trade that is being rolled over is automatically cancelled and ceases to have effect when that original trade is closed (as referred to above). However, when we open a new net based Spot Forex trade (as above) we will attach to that new trade a new Guaranteed Stop Loss Order. The level at which the new Guaranteed Stop Loss Order will be opened will reflect the distance between the net based Spot Forex trade that has been closed (as above) and the Guaranteed Stop Loss Order that was attached to it (i.e. the distance at the time of closure).
- 5.3 Od rolowania kontraktu Spot Forex opartego na sieci nie pobiera się prowizji.
No commission is charged on the roll-over of a net based Spot Forex trade.
- 5.4 Niezależnie od postanowień pkt 5.1 możemy odmówić rolowania transakcji Spot Forex opartych na sieci, jeżeli: -
Despite the provisions of clause 5.1, we can refuse to roll-over a net based Spot Forex trade if: -
- nie Rachunku Klienta nie ma środków wystarczających na rolowanie tej transakcji (zgodnie z pkt 5.2) (biorąc pod uwagę np. wielkość Depozytu Zabezpieczającego, wielkości transakcji oraz inne wymogi dotyczące złożenia zlecenia). Jeśli zleceniodawca posiada więcej niż jeden otwarty kontrakt rolowany, a środki na jego Rachunku są wystarczające jedynie do rolowania niektórych, ale nie wszystkich zleceń, wówczas żaden z kontraktów Spot Forex opartych na sieci nie zostanie rolowany i wszystkie zostaną zamknięte;
the funds in your Account are insufficient to enable that trade to roll-over (as per clause 5.2) (taking into account, for example, Initial Margin, trade sizes and all other requirements relating to placing a trade). If you have opened more than one net based Spot Forex trade and the funds in your Account are sufficient to allow some to roll-over, but not others, then none of your net based Spot Forex trades will roll-over, they will all be closed;
 - z jakiegokolwiek innego powodu, patrz np. pkt 7.6 Warunków Ogólnych.
for any other reason we are entitled to refuse to open a trade for you, see for example clause 7.6 of the General Terms.
- Jeśli odmówimy rolowania kontraktu Spot Forex opartego na sieci, kontrakt zostanie zamknięty zgodnie z pkt 5.1 i po odpowiedniej Cenie GFT.
If we do refuse to roll-over a net based Spot Forex trade, we will close that trade at the time referred to in clause 5.1 and at the relevant GFT Price.

6. Opłaty za finansowanie

Financing Charges

- 6.1 Obowiązuje dzienna opłata za finansowanie odnośnie do transakcji Spot Forex opartych na pozycji, transakcji cfd opartych na indeksach gotówkowych, kursach walut, cenach spot metali i poszczególnych akcjach.
A daily financing charge is applied in respect of position based Spot Forex trades, cfd trades relating to cash indices, foreign exchange, spot metals and individual equities.

Opłata za finansowanie transakcji cfd jest pobierana za każdy dzień, w którym transakcja pozostaje otwarta (włącznie z weekendami i świętami publicznymi). Opłata za finansowanie obowiązuje w stosunku do wszystkich pozycji, jakie są otwarte o godz. 22:00 każdego dnia.

The financing charge for cfd trades is levied for each day that the trade remains open (including weekends and public holidays). The financing charge is applied to all open positions at 22:00 on each day.

System GFT oparty na pozycji nie ustala dat waluty dla złożonych zamówień Spot Forex. Dla tych zamówień przyjmuje się wartość spot. Opłata za finansowanie zamówień Spot Forex opartych na pozycji pobierana jest za każdy dzień, w którym transakcja pozostaje otwarta (włącznie z weekendami i świętami publicznymi). Opłata za finansowanie obowiązuje w stosunku do wszystkich pozycji, jakie są otwarte o godz. 20:00 każdego dnia.

GFT's position based system does not assign value dates to the position based Spot Forex trades placed. The trades are assumed for spot value. The financing charge for position based Spot Forex trades is levied for each day that the trade remains open (including weekends and public holidays). The financing charge is applied to all open positions at 20:00 on each day.

- 6.2 W przypadku transakcji cfd dotyczących poszczególnych akcji i indeksów gotówkowych opłata za finansowanie zostanie potrącona z Rachunku w przypadku długich transakcji cfd oraz zaliczona na Rachunek w przypadku krótkich kontraktów cfd. W przypadku transakcji cfd dotyczących obrotu walutami, jeżeli stopa procentowa związana z pierwszą walutą jest wyższa, wówczas Rachunek zostaje uznany odsetkami z tytułu pozycji długiej lub obciążony odsetkami z tytułu pozycji krótkiej. Jeżeli stopa procentowa związana z pierwszą walutą jest wyższa, wówczas Rachunek zostaje obciążony odsetkami z tytułu pozycji długiej lub uznany odsetkami z tytułu pozycji krótkiej. Rachunek zostanie uznany lub obciążony odpowiednią opłatą za finansowanie w następnym Dniu Roboczym po dniu, do którego się odnosi.

In the case of cfd trades relating to individual equities and cash indices, the financing charge is debited from your Account in the case of long cfd trades and credited to your Account in the case of short cfd trades. In the case of cfd trades relating to foreign exchange if the first currency has a higher interest rate, then you are credited financing for running a long position and debited financing for running a short position. If the first currency has a lower interest rate, then you are debited financing for running a long position and credited financing for running a short position. The relevant financing charge will be debited from or credited to your Account on the next Business Day after the day to which it relates.

- 6.3 W sprawie informacji na temat obliczania opłaty za finansowanie należy zapoznać się z arkuszami informacji rynkowej (Market Information Sheets) albo skontaktować z naszym Działem Obsługi Klienta. Wysokość opłaty za finansowanie będzie różna w zależności od elementów, które wchodzi w jej skład. Na przykład stopy procentowe stanowią część kalkulacji, a więc wielkość kwoty będzie różna w zależności od zmian stóp procentowych. Please refer to the Market Information Sheets or our Customer Services Department for details of how the financing charge is calculated. The amount of the financing charge will vary due to the elements that constitute the charge. For example, interest rates form part of the calculation; therefore the amount payable will vary in accordance with interest rate changes.

- 6.4 Zastrzegamy sobie prawo do różnicowania: -
We reserve the right to vary: -

- sposobu obliczania opłaty za finansowanie i/lub jakiegokolwiek elementu wchodzącego w skład kalkulacji;
the method of calculating the financing charge and/or any elements that form part of the calculation;
- rodzajów kontraktów cfd, do których ma zastosowanie opłata za finansowanie.
the types of cfd's to which the financing charge is applied.

Powyższe dotyczy zarówno wszystkich otwartych, jak i nowych pozycji. O każdej zmianie, która będzie mieć wpływ na pozycje otwarte powiadomimy z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem (z zastrzeżeniem naszych praw wynikających z pkt 6.5). We wszystkich pozostałych wypadkach mamy prawo do dokonania takich zmian ze skutkiem natychmiastowym.

The above applies to all open positions as well as new positions. We will give you at least 14 days notice of any such change if it will affect your open positions (subject to our rights under clause 6.5). In all other cases we can make such changes with immediate effect.

- 6.5 W przypadku zaistnienia Wydarzenia, którego przyczyny pozostają poza naszą kontrolą, i/lub Zakłócenia Rynku możemy dokonać ze skutkiem natychmiastowym różnicowania: -

If an Event Outside Our Control and/or a Market Disruption Event occurs we can immediately vary: -

- sposobu obliczania opłaty za finansowanie i/ lub jakiegokolwiek elementu wchodzącego w skład kalkulacji;
the method of calculating the financing charge and/or any elements that form part of the calculation;
- rodzajów kontraktów cfd, do których ma zastosowanie opłata za finansowanie.
the types of cfd's to which the financing charge is applied.

Powyższe dotyczy zarówno wszystkich otwartych, jak i nowych pozycji.

The above applies to all open positions as well as new positions.

- 6.6 Bliższe informacje na temat bieżących opłat za finansowanie można znaleźć w Market Information Sheets (dostępnych na stronie www.gftuk.com). Szczegółowe informacje dotyczące zmian w opłatach za finansowanie będą również zamieszczane w arkuszach informacji rynkowej (Market Information Sheets) i mogą one obowiązywać od zaraz albo w określonych przez nas terminach późniejszych (zgodnie z pkt 6.4 i 6.5). Zleceniodawca ma obowiązek upewnić się, że wie, w jaki sposób oblicza się opłatę za finansowanie. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z naszym Zespołem Obsługi Klienta.

Details of current financing charges will be on the Market Information Sheets (available on www.gftuk.com). Details of changes to the financing charges will also be published on the Market Information Sheets and may either be effective immediately or on such later dates as we specify (in accordance with clause 6.4 and 6.5). It is your responsibility to make sure you know how to calculate the financing charge. If you are in any doubt, contact our Customer Services Team.

7. Prowizje i inne opłaty

Commissions and other charges

- 7.1 Od pewnych transakcji cfd naliczana jest prowizja, zarówno przy otwarciu, jak i zamknięciu zlecenia. Niektóre transakcje podlegają także naliczeniu minimalnej kwoty prowizji. Bliższe informacje na temat stawek prowizji (w tym wielkości prowizji minimalnej), sposobu obliczania prowizji oraz transakcji, do których się ją stosuje, można znaleźć w arkuszach informacji rynkowej (Market Information Sheets).
Certain cfd trades are subject to a commission charge, both on the opening and closing of each trade. Some trades are also subject to a minimum commission charge. Please refer to the Market Information Sheets for details of commission rates (including any minimum commission), how commission is calculated and the trades to which it applies.

8. Obliczanie zysków i strat

Calculation of profits and losses

- 8.1 Z zastrzeżeniem dodawania lub odejmowania kwot w związku z danym kontraktem cfd lub Spot Forex zgodnie z pkt 8.2 oraz stosownych korekt (patrz np. pkt 32 Warunków Ogólnych, Realizacja praw z papierów wartościowych), w chwili zamykania kontraktu cfd lub Spot Forex: -

Subject to adding or deducting amounts in relation to the cfd or Spot Forex trade concerned in accordance with clause 8.2 and to relevant adjustments (see for example clause 32 of the General Terms, Corporate Action) when you close a cfd or Spot Forex trade: -

- został osiągnięty zysk, jeśli Cena GFT, po której dokonano sprzedaży (przy otwieraniu lub zamykaniu pozycji) przewyższa Cenę GFT, po której dokonano zakupu (przy otwieraniu lub zamykaniu pozycji);
you have made a profit if the GFT Price you sold at (whether to open or close) exceeded the GFT Price you bought at (whether to open or close);
- została poniesiona strata, jeśli Cena GFT, po której dokonano sprzedaży (przy otwieraniu lub zamykaniu pozycji) jest niższa od Ceny GFT, po której dokonano zakupu (przy otwieraniu lub zamykaniu pozycji);
you have made a loss if the GFT Price you sold at (whether to open or close) was less than the GFT Price you bought at (whether to open or close).

- 8.2 Zyski i straty w kontraktach typu cfd lub Spot Forex oblicza się następująco: -

Profits and losses on cfd or Spot Forex trade are calculated as follows: -

- W przypadku transakcji cfd: -
In the case of cfd trades: -
 - wielkość transakcji w momencie zamknięcia pomnożona przez (różnicę pomiędzy Ceną GFT zamknięcia i Ceną GFT otwarcia danego kontraktu);
trade size on closing multiplied by (difference between closing GFT Price and opening GFT Price of the relevant trade);
 - minus wszystkie kwoty należne GFT z tytułu danego kontraktu, takie jak prowizja i opłata za finansowanie (patrz pkt 6 i 7);
less all amounts payable by you to us in relation to that trade, such as commission and financing (see clauses 6 and 7);
 - plus wszelkie opłaty za finansowanie wypłacone przez GFT klientowi w związku z tą transakcją (patrz pkt 6).
plus any financing charge payable by us to you in respect of that trade (see clause 6).
- W przypadku transakcji Spot Forex zyski i straty oblicza się następująco:-
In the case of Spot Forex trades, profit and losses are calculated as follows:-
 - Kwota w walucie bazowej przy zamknięciu pomnożona przez (różnicę pomiędzy kursem wymiany GFT Global Markets przy danej otwarciu transakcji i kursem wymiany GFT Global Markets przy zamknięciu danej transakcji);
amount of base currency on closing multiplied by (difference between GFT Global Markets' currency exchange rate at the opening of the trade concerned and GFT Global Markets' currency exchange rate on closure of the trade concerned);
 - minus wszystkie kwoty należne GFT z tytułu danego kontraktu, takie jak prowizja (patrz pkt 7);
less all amounts payable by you to us in relation to that trade, such as commission (see clause 7).

- 8.3 W przypadku, gdy chce się obliczyć, czy pewna otwarta transakcja jest w danym momencie na plusie, czy na minusie, można to zrobić zgodnie z pkt 8.1, ale stosując. odpowiednią cenę rynkową jako Cenę GFT przy zamknięciu.
If you wish to calculate whether any particular open trade is in profit or loss at any given time, you can do so as provided in clause 8.1, but using the relevant Marked to Market price as the closing GFT Price.

9. Depozyt Uzupełniający oraz zamknięcie pozycji Variation Margin and closure of positions

Kiedy należy wpłacić Depozyt Uzupełniający? When is Variation Margin payable?

- 9.1 Należy dokonać wpłaty Depozytu Uzupełniającego, jeśli Poziom Ryzyka wynosi 75% lub mniej (np. 50%). Poziom Ryzyka jest wielkością procentową obliczaną w następujący sposób: -
You must pay Variation Margin to us if the Risk Level is 75% or less (e.g. 50%). Risk Level is a percentage calculated as follows: -

- $(\text{Całość Kapitału podzielona przez Wymagany Depozyt}) \text{ razy } 100.$
(Total Equity divided by Margin Req) multiplied by 100.

- 9.2 W celu obliczenia, czy należy dokonać wpłaty Depozytu Uzupełniającego, a jeśli tak, to w jakiej wysokości, wszystkie odpowiednie kwoty zostaną przeliczone na daną Walutę Bazową zgodnie z pkt 27 Warunków Ogólnych. For the purpose of calculating whether Variation Margin is payable, and if so how much, all relevant figures will be converted into your Base Currency in accordance with clause 27 of the General Terms.

Jaką kwotę trzeba wpłacić?

How much is payable?

- 9.3 Wielkość Depozytu Uzupełniającego, jaki należy wpłacić jest zależna od Dostępnego Kapitału. Kapitał Dostępny oblicza się metodą przedstawioną w pkt 11.1.

The amount of Variation Margin you must pay to us depends on your Available Equity. Available Equity is calculated as set out in clause 11.1.

Wielkość Depozytu Uzupełniającego, jaki należy wpłacić („Depozyt Uzupełniający”), stanowi kwotę niezbędną, aby przywrócić stan Dostępnego Kapitału do zera. Na przykład, jeśli Kapitał Dostępny wynosi minus 250,00 GBP, należy wpłacić 250,00 GBP.

The amount of Variation Margin you must pay to us (“Variation Margin”) is the amount needed to return your Available Equity to zero. For example if your Available Equity is minus £250.00 you must pay us £250.00.

Kiedy należy dokonać wpłaty?

When must payment be made?

- 9.4 Należy dokonać natychmiastowej wpłaty Depozytu Uzupełniającego, jeśli Poziom Ryzyka osiągnie 75% lub mniej (np. 50%). Depozyt jest wymagalny bezzwłocznie po otrzymaniu Wezwania do Uzupełnienia Depozytu i musi zostać wpłacony (w całości) zgodnie z następującymi terminami: -

Variation Margin is payable immediately upon your Risk Level reaching 75% or less (e.g. 50%). It is due for payment immediately on a Variation Margin Call being made and is payable (in full) in accordance with the following timescales: -

Kwota należnego Depozytu Uzupełniającego Amount of Variation Margin due	Terminy wpłat Timescale for payment
Poniżej 10.000 GBP (albo równowartości tej kwoty w innej walucie). Less than £10,000 (or currency equivalent).	W ciągu 5 Dni Roboczych (wliczając dzień Wezwania do Uzupełnienia Depozytu, jeśli jest to Dzień Roboczy). Within 5 Business Days (including the date of the Variation Margin Call if a Business Day).
Powyżej 10.000 GBP (albo równowartości tej kwoty w innej walucie). £10,000 or more (or currency equivalent).	Jeśli Wezwanie do Uzupełnienia Depozytu wystosowano przed południem danego Dnia Roboczego, należy dokonać płatności w pełnej wysokości w tym samym Dniu Roboczym. W pozostałych przypadkach należy dokonać płatności w pełnej wysokości w następnym Dniu Roboczym. If the Variation Margin Call was made before noon on a Business Day, full payment must be made on that Business Day. In any other circumstances, full payment must be made on the next Business Day.

Uwaga: jeśli wymagalna kwota Depozytu Uzupełniającego wynosi poniżej 10.000 GBP (albo równowartości tej kwoty w innej walucie), lecz potem wzrośnie do kwoty 10.000 GBP (albo równowartości tej kwoty w innej walucie) lub powyżej, obowiązującym terminem płatności będzie termin dla Depozytu Uzupełniającego w kwocie powyżej

10.000 GBP (albo równowartości tej kwoty w innej walucie) (innymi słowy: nie będzie przysługiwać 5 Dni Roboczych na zapłacenie jednej transzy).

Please note that if Variation Margin due is less than £10,000 (or currency equivalent) but then rises to £10,000 (or currency equivalent) or more the timescale for payment will be that applicable to Variation Margin of £10,000 (or currency equivalent) or more (in other words you will not be permitted 5 Business Days in which to pay one tranche).

9.5 Należy monitorować swój Rachunek, a także wszelkie inne właściwe czynniki, aby znać swój bieżący Poziom Ryzyka, Dostępny Kapitał oraz wiedzieć, czy należy dokonać wpłaty Depozytu Uzupelniającego. Wszystkie informacje niezbędne do dokonania tych obliczeń można uzyskać z następujących źródeł: -

You must monitor your Account, and all relevant factors, so that you know the current Risk Level, Available Equity and whether or not Variation Margin is payable. All the information you need in order to make these calculations is available from the following sources: -

- DealBook®.
DealBook®;
- Arkusze informacji rynkowej (Market Information Sheets) znajdujące się na stronie www.gftuk.com.
the Market Information Sheets, located at www.gftuk.com.

Należy również upewnić się co do swojej wiedzy, w jaki sposób obliczyć Poziom Ryzyka, Dostępny Kapitał oraz Depozyt Uzupelniający. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z naszym Zespołem Obsługi Klienta.

You must also make sure you understand how to calculate Risk Level, Available Equity and Variation Margin. If you are in any doubt call our Customer Services Team.

Czy otrzymam Wezwania do Uzupelnienia Depozytu lub inny monit dotyczący wpłaty Depozytu Uzupelniającego?

Will I receive Variation Margin Calls or any other reminders to pay Variation Margin?

9.6 Nie mamy obowiązku informowania o konieczności wpłaty Depozytu Uzupelniającego ani wysyłania Wezwania do Uzupelnienia Depozytu. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności z tytułu nie poinformowania o konieczności wpłaty Depozytu Uzupelniającego lub niewysłania Wezwania do Uzupelnienia Depozytu.

We are not obliged to tell you if Variation Margin is payable nor to make a Variation Margin Call. We have no liability to you if we fail to tell you that Variation Margin is payable and/or fail to make a Variation Margin Call.

9.7 Niezależnie od postanowień pkt 9.6, podejmiemy próbę wysłania Wezwania do Uzupelnienia Depozytu: -

Despite clause 9.6, we will endeavour to make a Variation Margin Call to you:-

- kiedy Poziom Ryzyka osiągnie 75%;
when the Risk Level reaches 75%;
- kiedy Poziom Ryzyka osiągnie 50%.
when the Risk Level reaches 50%.

9.8 Wezwanie do Uzupelnienia Depozytu zostanie uznane za dokonane, jeżeli wyślemy e-mail z żądaniem wpłaty Depozytu Uzupelniającego. Ponadto e-mail będzie stanowić generalnie jedyną metodę wysłania Wezwania do Uzupelnienia Depozytu. W związku z tym należy utrzymywać przez cały czas adres email i informować na bieżąco o wszelkich jego zmianach.

We will be regarded as having made a Variation Margin Call if we send you an e-mail requesting payment of Variation Margin. In addition, e-mail will generally be the only method by which we make a Variation Margin Call on you. Therefore you must ensure that you maintain an e-mail address at all times and keep us up to date and informed of your current e-mail address.

9.9 Wezwanie do Uzupelnienia Depozytu zostanie uznane za dokonane, jeżeli: -

We will also be regarded as having made a Variation Margin Call if we: -

- skorzystaliśmy z jakiegokolwiek środka komunikacji w celu skontaktowania się ze zleceniodawcą z żądaniem wpłaty Depozytu Uzupelniającego, np. SMS, pager, poczta głosowa, telefon, faks lub poczta;
use any means of communication to contact you requesting payment of Variation Margin, for example SMS text, pager, voicemail, telephone, fax or post;
- przestaliśmy wiadomość za pośrednictwem DealBook®;
send you a message via DealBook®;
- zostawiliśmy wiadomość u osoby, która według nas przekaże ją zleceniodawcy (np. małżonek lub współpracownik), nawet jeżeli zleceniodawca nie skontaktuje się z nami;
have left a message with someone we reasonably believe will pass the message to you (e.g. a spouse or work colleague), even if you do not contact us;
- wykorzystaliśmy inne dostępne metody skontaktowania się ze zleceniodawcą, nawet jeżeli nam się to nie udało i nie mogliśmy zostawić wiadomości dla zleceniodawcy.

have used other reasonable means to contact you, even if we have been unable to do so and have not been able to leave a message for you.

Uwaga: zasadniczo korzystać będziemy z metod komunikacji opisanych w niniejszym pkt 9.9 tylko wówczas, jeżeli: -

Please note that we will generally only use the means of communication in this clause 9.9 if: -

- mamy uzasadnione obawy, że zleceniodawca nie otrzymał wysłanego do niego e-maila; we have reasonable concerns that an e-mail we have sent has not been received by you;
- z jakiegokolwiek powodu nie możemy wysłać e-maila; for any reason we are unable to send you an e-mail;
- uważamy to za stosowne w ramach racjonalnego działania. acting reasonably, we think it appropriate to do so.

**Co się stanie, jeśli nie wpłacę Depozytu Uzupełniającego lub też mój Poziom Ryzyka spadnie do 25% lub poniżej?
What happens if I fail to pay Variation Margin or my Risk Level falls to 25% or less?**

9.10 Jeśli wydarzy się jakakolwiek z opisanych poniżej sytuacji, będziemy uprawnieni do zamknięcia wszystkich otwartych pozycji na Rachunku zleceniodawcy oraz do anulowania wszystkich Zleceń. -

If any of the following occur we are entitled to close all open positions on your Account and cancel all Orders: -

- jeżeli poziom ryzyka wyniesie 25% lub poniżej; if Risk Level is 25% or less;
- jeśli nie została dokonana wpłata pełnej kwoty Depozytu Uzupełniającego zgodnie z terminami określonymi w pkt 9.4. if you have failed to pay the full amount of Variation Margin due in accordance with the timescales in clause 9.4.

9.11 Możemy zamknąć wszystkie otwarte pozycje i anulować wszystkie Zlecenia, jak wspomniano w pkt 9.10 za wypowiedzeniem lub bez wypowiedzenia. W przypadku, kiedy zostanie to zrobione bez wypowiedzenia, poinformujemy zleceniodawcę o tym fakcie e-mailem albo w sposób określony w pkt 9.9.

We can close your open positions and cancel all Orders as referred to in clause 9.10 with or without giving you notice. If we do so without giving notice, we will inform you that we have done so either by e-mail or as referred to in clause 9.9.

Pozostałe sprawy

Other Matters

9.12 Poniższe postanowienia obowiązują również w stosunku do Depozytu Uzupełniającego: -

The following also apply in relation to Variation Margin: -

- wszystkie wpłaty na naszą rzecz muszą być dokonywane w Walucie Bazowej zleceniodawcy, o ile nie uzgodniono inaczej; all payments you make to us must be in your Base Currency, unless we agree otherwise;
- akceptujemy wpłatę Depozytu Uzupełniającego tylko przelewem telegraficznym, kartą debetową albo jakimkolwiek innym akceptowanym przez nas sposobem bezpośredniego elektronicznego transferu środków; we only accept payment of Variation Margin by telegraphic transfer, debit card or any other method of immediate electronic transfer acceptable to us;
- z zastrzeżeniem przepisów Systemu Regulacyjnego możemy zezwolić na utrzymanie otwartych pozycji i otwarcie nowych pozycji, nawet w wypadku braku wpłaty Depozytu Uzupełniającego; subject to the Regulatory System, we can allow your open positions to run, and allow you to open new positions, even if you have not paid Variation Margin payable;
- Depozyt Uzupełniający nie stanowi całości zobowiązań zleceniodawcy wobec nas. Na przykład zleceniodawca musi pokryć wszystkie straty poniesione na pozycjach zamkniętych, jak również wszelkie inne należności zgodnie z Warunkami. Variation Margin does not represent your total liability to us. You must also, for example, pay to us any losses you have incurred on closed positions as well as any other amounts payable under the Terms.

10. Realizacja praw z papierów wartościowych

Corporate Action

10.1 Prosimy zwrócić szczególną uwagę na nasze uprawnienia związane z Realizacją praw z papierów wartościowych, pkt 32 Warunków Ogólnych.

Please note in particular our rights in relation to Corporate Action, clause 32 of the General Terms.

11. Definicje

Definitions

11.1 Poniższe wyrażenia mają następujące znaczenie: -

The following expressions have the following meanings: -

„Rachunek”	Prowadzony przez nas Rachunek służący do transakcji cfd, Spot Forex albo obu.
“Account”	an account with us for either cfd or Spot Forex trading or both.
„Dostępny Kapitał” “Available Equity”	Całość Kapitału pomniejszona o Wymagany Depozyt. Total Equity less Margin Req.
„Środki Pieniężne”	saldo na Rachunku po uwzględnieniu wszystkich dokonanych wpłat i potrąceń (na przykład w stosunku do pozycji zamkniętych, ale nie niezrealizowanych zysków i strat lub pozycji otwartych).
“Cash”	the balance of your Account after all credits and debits have been made (for example in respect of closed positions, but not Unrealised P&L or open positions).
„Warunki dla Kontraktów CFD i Spot Forex”	niniejsze warunki wraz z poprawkami i zmianami wprowadzonymi zgodnie z pkt 41 Warunków Ogólnych.
“CFD and Spot Forex Terms” the General Terms.	these terms and conditions as amended and/or replaced, see clause 41 of the General Terms.
„Pozycja Bieżąca” “Current Position”	suma następujących składników: - the total of the following: - <ul style="list-style-type: none">• Całość Kapitału; Total Equity;• Minus Wymagany Depozyt Zabezpieczający. Less Margin Req.
„DealBook®”	elektroniczny system transakcyjny, który udostępniamy przez Internet w celu ułatwienia zawierania kontraktów spread bet, cfd i/lub transakcji walutowych Spot Forex, w tym systemy znane pod nazwą DealBook®360, DealBook®Web, DealBook®Mobile oraz DealBook® Mobile Basic.
“DealBook®”	the electronic dealing system we make available to you via the internet, to facilitate spread betting, trading in cfd's and/or Spot Forex trading including the systems known as DealBook®360, DealBook® WEB, DealBook® Mobile and DealBook® Mobile Basic.
„Zmienne Zyski i Straty”	suma zysków lub strat na wszystkich otwartych pozycjach na Rachunku zgodnie z aktualnymi cenami rynkowymi.
“Floating P&L”	the total of all open positions on your Account, Marked to Market.
„Warunki Ogólne”	nasze ogólne warunki wraz z poprawkami i zmianami wprowadzonymi zgodnie z pkt 41 tych warunków ogólnych.
“General Terms”	our general terms and conditions as amended and/or replaced in accordance with clause 41 of those general terms.
„Wskaźnik DZ”	procent lub mnożnik określony przez GFT Global Markets (według swojego wyłącznego uznania) w stosunku do każdego Rynku.
“IM Factor”	the percentage or multiplier specified by GFT Global Markets (in its absolute discretion) in relation to each Market.
„Depozyt Zabezpieczający” obliczane zgodnie z (także „Depozyt”)	środki wymagane do otwarcia (i utrzymania) przez zleceniodawcę kontraktu, pkt 3.2. Uwaga: w DealBook® „Depozyt Zabezpieczający” określa się jako „Depozyt”.
“Initial Margin” (also known as “Margin”)	funds required by us in order for you to open (and maintain) a trade, calculated in accordance with clause 3.2. Please note that on DealBook® “Initial Margin” is referred to as “Margin”.
„Depozyt” definicji.	oznacza to samo co „Depozyt Zabezpieczający”, należy odwołać się do tej
“Margin”	this means the same as “Initial Margin”, please refer to that definition.
„Wymagany Depozyt”	suma wszystkich Depozytów Zabezpieczających w stosunku do wszystkich otwartych pozycji na Rachunku zleceniodawcy.
“Margin Req”	the total of all Initial Margin in respect of all open positions on your Account.

„Marked to Market” (Wycena Rynkowa) “Marked to Market”	wartość otwartej pozycji obliczona po bieżącej Cenie GFT. the value of an open position calculated at the current GFT Price.
„Arkusze informacji rynkowej (Market Information Sheets)”	nasze arkusze informacyjne dotyczące kontraktów typu cfd i Spot Forex, poprawione i/lub zastąpione zgodnie z Warunkami Ogólnymi. Arkusze informacji rynkowej (Market Information Sheets) można znaleźć na stronie www.gftuk.com .
“Market Information Sheets”	our cfd and Spot Forex market information sheets, as amended and/or replaced in accordance with the General Terms. The Market Information Sheets are available at www.gftuk.com .
„Poziom Ryzyka” “Risk Level”	wielkość procentowa obliczana w następujący sposób: - a percentage calculated as follows:- <ul style="list-style-type: none"> • (Całość Kapitału podzielona przez Wymagany Depozyt) razy by 100. (Total Equity divided by Margin Req) multiplied by 100.
Spot Forex “Spot Forex”	Transakcja Forex oparta na sieci Net Based Forex Transakcja Forex opartana pozycji Position Based Forex Opcje Forex Forex Options Transakcja terminowa Forex Forex Forwards
„Całość Kapitału” “Total Equity”	suma poniższych składników:- the sum of the following:- <ul style="list-style-type: none"> • Środki pieniężne; Cash; • Plus wszystkie dodatnie Zmienne Zyski i Straty; Plus any positive Floating P&L; • Minus wszystkie ujemne Zmienne Zyski i Straty; Less any negative Floating P&L; • Plus wszystkie dodatnie Niezrealizowane Zyski i Straty; Plus any positive Unrealised P&L; • Minus wszystkie ujemne Niezrealizowane Zyski i Straty. Less any negative Unrealised P&L.
„Niezrealizowane Zyski i Straty”	dotyczy tylko transakcji Spot Forex opartych na sieci dokonywanych na Rachunku. „Niezrealizowane Zyski i Straty” to zysk lub strata na zamkniętej transakcji Spot Forex opartej na sieci, która nie została wykazana w stanie Środków Pieniężnych (dla informacji - w przypadku transakcji Spot Forex opartej na sieci zysk lub strata na zamkniętej transakcji będzie wykazana w stanie Środków Pieniężnych dopiero w drugim dniu po zamknięciu transakcji, z wyłączeniem dnia, w którym została zamknięta).
“Unrealised P&L”	this only applies in relation to net based Spot Forex transactions you effect with your Account. Your “Unrealised P&L” is the profit or loss on a closed net based Spot Forex transaction that has not been reflected in your Cash (for your information in the case of a net based Spot Forex transaction the profit or loss on a closed position will not be reflected in your Cash until the 2 nd day after the trade has been closed, excluding the day on which it was closed).
„Depozyt Uzupelniający” “Variation Margin”	zgodnie z definicją w pkt 9.3. as defined in clause 9.3.
„Wezwanie do Uzupelnienia Depozytu” “Variation Margin Call”	żądanie dokonania wpłaty Depozytu Uzupelniającego zgodnie z postanowieniami pkt 9.8 i 9.9. a request for payment of Variation Margin, as referred to in clauses 9.8 and 9.9.
11.2	O ile nie stwierdzono inaczej, odniesienie (w niniejszych Warunkach dla Kontraktów Spread bet) do jakiegokolwiek punktu dotyczy punktu niniejszych Warunków dla Kontraktów CFD i Spot Forex. Unless otherwise stated, a reference (in these CFD and Spot Forex Terms) to a clause is to a clause in these CFD and Spot Forex Terms.

12. Obowiązujące prawo i właściwość sądów

Law and Jurisdiction

- 12.1 Nasze relacje przed zawarciem jakiegokolwiek kontraktu, wszystkie zlecenia oraz niniejsze warunki podlegają przepisom prawaangielskiego i są zgodnie z nimi interpretowane.
Our relations prior to the establishment of any contract between us, all trades and these Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws of England.
- 12.2 Z wyjątkiem wspomnianego poniżej uprawnienia GFT Global Markets, sądy Wielkiej Brytanii mają wyłączną właściwość wobec wszelkich roszczeń lub spraw wynikłych w ramach lub w związku z niniejszymi Warunkami oraz utworzonymi na ich podstawie stosunków prawnych. Żadne z postanowień niniejszego punktu nie ogranicza prawa GFT Global Markets do wszczęcia postępowania przeciwko Klientowi w jakimkolwiek innym właściwym sądzie, ani wszczęcie takiego postępowania w jednej lub więcej jurysdykcji nie wyklucza wszczęcia postępowania w jakiejkolwiek innej jurysdykcji, jednocześnie lub nie, w zakresie dozwolonym prawem tych innych jurysdykcji.
Except for the right of GFT Global Markets below, the courts of the United Kingdom will have exclusive jurisdiction over any claim or matter arising under or in connection with these Terms and the legal relationships established by these Terms. Nothing in this clause shall limit the right of GFT Global Markets to take proceedings against the Client in any other court of competent jurisdiction, nor shall the taking of proceedings in any one or more jurisdictions preclude the taking of proceedings in any other jurisdictions, whether concurrently or not, to the extent permitted by the law of such other jurisdictions.
- 12.3 Zleceniodawca wyraża niniejszym swoją nieodwołalną zgodę na wszelkie wezwania procesowe w ramach czynności prawnych lub postępowań wynikłych w ramach lub w związku z niniejszymi Warunkami doręczone mu za pośrednictwem poczty zgodnie z pkt 42 Warunków Ogólnych. Żadne z postanowień niniejszych Warunków nie ogranicza prawa każdej ze stron do doręczenia wezwania procesowego w jakikolwiek inny dozwolony prawem sposób.
You irrevocably consent to any process in any legal action or proceedings arising out of or in connection with these Terms being served on you by post in accordance with clause 42 of the General Terms. Nothing in these Terms will affect the right of either party to serve process in any other manner permitted by law.

13. Regulacje dotyczące GFT Global Markets

Regulation of GFT Global Markets

- 13.1 Podstawowym rodzajem działalności GFT Global Markets jest dostarczanie produktów i usług związanych z kontraktami Spot Forex, spread bet i cfd. Siedziba spółki mieści się pod adresem: 34th Floor (CGC 34-03), 25 Canada Square, London, E14 5LQ, a spółka jest zarejestrowana pod numerem 5394757. Firma GFT Global Markets jest wpisana do rejestru podmiotów uprawnionych FSA pod numerem 438879.
GFT Global Markets' main business is the provision of Spot Forex, spread betting and cfd products and services. Its registered office is 34th Floor (CGC 34-03), 25 Canada Square, London, E14 5LQ and its registered number is 5394757. GFT Global Markets is registered on the FSA's register of authorised persons under number 438879.
- 13.2 GFT Global Markets posiada zezwolenie i jest regulowana przez Financial Services Authority.
GFT Global Markets is authorised and regulated by the Financial Services Authority.